

СВЕДЕНИЯ

об официальных оппонентах по диссертации по диссертации Ястребова-Пестрицкого Михаила Сергеевича на тему: «Метафора как компонент идиостиля писателя (на материале поэтического очерка И.Л. Сельвинского „Путешествие по Камчатке”)), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

№ п/п	Фамилия, имя, отчество оппонента	Полное наименование организации, занимаемая должность, адрес, тел., факс, эл. почта, сайт организации	Ученая степень, шифр и наименование специальности, ученое звание	Основные работы по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15 публикаций)	Согласие официального оппонента на обработку персональных данных (подпись)
2.	Иванова Наталья Анатольевна	Образовательная организация высшего профессионального образования «Горловский институт иностранных языков» Телефон: 050 289 56 03 Кафедра зарубежной филологии, теории и практики перевода	Кандидат филологических наук (специальность: 10.02.02 – русский язык), доцент (специальность: 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание)	1. Иванова Н. А. Лексико-грамматические трансформации при переводе украиноязычного художественного произведения на английский язык (на материале рассказа С. Черкасенко «Маленький горбун») / Н. А. Иванова // Восточнославянская филология : Сб. научных трудов / Горловський ин-т иностр. яз.; Донецкий нац. ун-т. Редкол. : С. А. Кочетова и др. – Вып.23. Языкознание. – Горловка : Изд-во ГГПИИЯ, 2012. – С. 66-75. 2. Иванова Н. А. Стилистический аспект перевода исторических реалий (на материале романа В. Скотта «Квентин Дорвард») /	

				Н. А. Иванова // Материалы У Международной научно-практической конференции «Лингвистика. Коммуникация. Образование. – Луганск, 2012. – С. 101-103 3. Иванова Н. А. Трансформация номинализации структуры предложения при переводе романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев» на английский язык / Н. А. Иванова // Научный вестник Восточноевропейского национального университета им. Леси Украинки. – Филологические науки. – №17. – Луцк, 2013. – С. 134-139. 4. Иванова Н. А. К проблеме передачи значений исторических реалий при переводе на русский язык (на материале романа В. Скотта «Квентин Дорвард») / Н. А. Иванова // Актуальные проблемы переводоведения в XXI столетии : Материалы Республик. науч.-практ. семинара (25 февр. 2016 г.). – Горловка : Издательство ОО ВПО «ГИИЯ», 2016. – С. 42-44. 5. Иванова Н. А. Стратегия и тактика передачи стилистических	
--	--	--	--	---	--

				особенностей оригинала в переводе (на материале англоязычного каламбура) / Н. А. Иванова // Восточнославянская филология : сб. науч. тр. / ОО ВПО «Горловский ин-т иностр. языков»; ГУ ВПО «Донецкий нац. ун-т.» Редкол. : С. А. Кочетова и др. – Вып. 2(28). Языкознание. – Горловка : Изд-во ГИИЯ, 2016. – С. 121-129.	
--	--	--	--	--	--

Председатель диссертационного совета Д 01.020.05
доктор филол. н., профессор

Ученый секретарь диссертационного совета Д 01.020.05
кандидат филол. н., доцент

13.02.2017 г.

ПОДПИСЬ

ЗАВЕРЯЮ



УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

М. П. МИХАЛЬЧЕНКО

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Теркулов В. И.

Сенчина Л. Т.